

Инвестиционное право Курдистанского Региона

Инвестиционное право Курдистанского Региона было принято в июле 2006 г. Закон обсуждался и принимался Национальной Ассамблеей Курдистана, парламентом Региона, и ратифицирован Президентом Масудом Барзани.

Официальный перевод инвестиционного права на русский язык:

Во имя Бога, всемилостивого и милосердного
Во имя народа

Канцелярия Президента – Иракский Курдистан

В соответствии с законопроектом Национальной Ассамблеи Курдистана – Ирак и в силу Статьи 10 Закона № (1) от 2005 г., Президент Иракского Курдистана настоящим издает следующий Закон:

Закон № (4) от 2006 г.

Закон об инвестициях в Иракском Курдистане

Глава I

Общие положения

Раздел I

Определения

Статья (1):

Следующие слова и фразы имеют следующие значения:

1. Регион: Иракский Курдистан
2. Правительство: Правительство Региона
3. Совет: Верховный Совет по Инвестициям
4. Президент: Президент Верховного Совета по Инвестициям
5. Управление: Инвестиционное Управление в Регионе
6. Председатель Управления: Председатель Инвестиционного Управления
7. Проект: Любой вид экономической деятельности или инвестиционного проекта, основанном физическим или юридическим лицом на выделенном участке земли, с национальным или иностранным капиталом, по отношению к которому применяются положения настоящего Закона, соответствующие нормативные документы и директивы.
8. Налоги и Пошлины: Все типы налогов и пошлин, установленных применимым законодательством.
9. Инвестор: Физическое или юридическое лицо, национальное или иностранное, которое инвестирует свои средства в Регион в соответствии с положениями настоящего Закона.
10. Компетентные Органы: Все правительственные органы, ответственные за отрасль, к которой относится Проект.
11. Инвестированные Средства: Сумма средств, инвестированных в Проект и оцененных в национальной или иностранной валюте.
12. Иностранный капитал: Сумма инвестиций, наличными, в натуральной форме или в форме права и доли, имеющая денежную стоимость в Регионе.

Раздел II

Области инвестиций

Статья (2):

Положения настоящего Закона применяются к Проектам, утвержденным Управлением в одном из следующих секторов:

1. Обработывающая промышленность, электроэнергетика и сопутствующие отрасли
2. Сельское хозяйство – растениеводческие фермы или животноводческие фермы, лесоводство и сопутствующие отрасли
3. Гостиницы, туристические и оздоровительные проекты, ярмарки и парки развлечений
4. Здравоохранение и охрана окружающей среды
5. Научно-технические исследования и информационная технология
6. Современная связь и транспорт
7. Банки, страховые компании и другие финансовые учреждения
8. Инфраструктурные проекты, включая проекты по строительству, реконструкции и проекты застройки, дороги и мосты, железные дороги, аэропорты, орошение и дамбы
9. Свободные зоны, современные торговые рынки и соответствующие консультационные услуги
10. Образование на всех уровнях в рамках образовательной политики Региона
11. Любой проект в любой другой отрасли, в отношении которой будут действовать положения настоящего Закона в соответствии с постановлением Совета.

Раздел III

Подход к Иностранным Инвесторам

Статья (3):

Отношения с Иностранными Инвесторами и обращение с Иностранным Капиталом должны происходить таким же образом, как и с национальными Инвесторами и национальным Капиталом.

Иностранный Инвестор имеет право владеть всем капиталом в проекте, который он учреждает в Регионе в соответствии с настоящим Законом.

Раздел IV

Выделение участков земли

Статья (4):

1. Управление обязано поддерживать связь с министерствами и департаментами, имеющими отношение к определению местоположения инвестиционных Проектов, которые будут учреждены в каждом административном округе в соответствии с настоящим Законом, и обязано приписывать уведомления в названиях о том, что данные территории используются для целей Управления.
2. Соответствующие департаменты обязаны согласовывать с Управлением определение и выделение участков земли, необходимых для Проекта в рамках первоначальных схем внутри и за пределами городов либо внаем, либо посредством узуфрукта на землю, по льготной цене, в соответствии с постановлениями, принятыми Управлением в качестве освобождения от «Закона о продаже и аренде государственной собственности», который действует в Регионе.
3. После получения предложения Управления, Совет может передать собственность на участки земли, выделенные для стратегических Проектов, по льготной цене или бесплатно, при условии, что характер и важность Проекта, а также государственный интерес будут приниматься во внимание при передаче права собственности в качестве освобождения от «Закона о продаже и аренде государственной собственности», который действует в Регионе.
4. Уведомление должно вноситься в соответствующем Департаменте, ведущем Земельный Кадастр, в отношении участков земли, выделенных для инвестиционных Проектов. Такие

уведомления должны указываться только при письменном согласии Совета после полного выполнения обязательств Инвестора.

5. Для гарантии достижения своих целей, Управление может бесплатно владеть безусловным правом собственности на участки земли, которые уже являются собственностью Государства и обременены правом распоряжения после списывания данных прав путем оплаты справедливой и соответствующей компенсации в соответствии с применимыми законами, нормативными документами и директивами.

6. Инвестор может купить или взять в аренду участки земли и недвижимости, необходимой для создания, расширения, развития и дифференцирования Проекта в соответствии с положениями настоящего Закона в пределах площади поверхности и временной шкалы, оцененных в соответствии с целями и реальными требованиями Проекта без ущерба для положений Параграфа (3) настоящей Статьи.

7. Участки земли, необходимые для инвестиционных Проектов в соответствии с настоящим Законом, обязаны быть разделены на площади поверхности, оцененные согласно целей и реальных требований Проекта в соответствии с особыми директивами и нормативными документами, составленными Управлением для освобождения от действующих законов и нормативно-правовыми документами.

8. Изменение местоположения Проекта должно регулироваться теми же стандартами и нормативно-правовыми документами, которые определяют местоположение Проекта в первый раз.

9. Компетентные Органы обязаны поддерживать связь с Управлением для обеспечения коммунальных услуг, таких как водоснабжение, электроснабжение, канализация, дороги общественного пользования и коммуникации и пр. в пределах территории Проекта. С этой целью, необходимые средства должны быть выделены в Бюджете.

10. В дополнение к предоставлению права иностранному Инвестору на владение и аренду недвижимости и производственным средствам в соответствии с настоящим Законом, он имеет право покупать или арендовать жилую недвижимость, а также в соответствии с непромышленными средствами, необходимыми для его Проекта, после получения согласия Управления и в соответствии с директивами и нормативно-правовыми актами, принятыми Управлением с этой целью.

Глава II

Освобождения и обязательства

Раздел I

Освобождения от налогов и уплаты таможенных пошлин

Статья (5):

1. Проект освобождается от всех налогов и пошлин, не связанных с таможенной, сроком на 10 лет, начиная от даты предоставления услуг по Проекту или от даты реального производства.

2. Оборудование и механизмы, которые импортируются для Проекта, должны освобождаться от налогов, пошлин и условий получения Лицензии на Импорт, при условии, что они пересекают границы Региона в течение двух лет с момента утверждения списка Председателем Управления и что они используются исключительно для целей Проекта; в противном случае, освобождение от налогов не применяется к ним, и Инвестор будет вынужден оплатить налог, и будет оштрафован на сумму, в два раза превышающую сумму налога, подлежащего оплате.

3. Запасные детали, которые импортируются для Проекта, освобождаются от налогов и пошлин, при условии, что их стоимость не превышает 15% стоимости оборудования и механизмов, а также при условии предварительного согласования их списка и количества Председателем Управления.

4. Оборудование, механизмы и инструменты, необходимые для расширения, развития или усовершенствования/модернизации Проекта, освобождаются от налогов и пошлин.

5. Сырье, импортируемое для производства, освобождается от таможенных пошлин на 5 лет, при условии, что тип и количество такого сырья определены Управлением, с приоритетом

использования доступного местного сырья, которое подходит по количеству и качеству для инвестиционного Проекта.

6. Инвестор может, в соответствии с положениями настоящего Закона, импортировать все оборудование, механизмы и пр. для нужд Проекта. Данные импортируемые товары освобождаются от всех таможенных пошлин, когда они пересекают границы Региона, при условии, что они используются исключительно для целей Проекта.

Раздел II

Дополнительные освобождения

Статья (6):

1. В соответствии с государственными интересами Региона, Управление может предоставить дополнительные средства и возможности для инвестиционных Проектов, лицензированных в соответствии с данным Законом, к которым применяется одно из следующих свойств, и в соответствии с директивами и нормативно-правовыми актами, принятыми Управлением с этой целью:

(i) Проекты, основанные в слаборазвитых странах в Регионе.

(ii) Совместные предприятия, учрежденные национальными и иностранными Инвесторами.

2. В зависимости от характера Сервисных Проектов, которые основываются в соответствии с положениями настоящего Закона, и в отдельных Проектах гостиниц, больниц, туристических курортов, университетов и школ, Управление может предложить дополнительные освобождения от оплат и пошлин на приобретение мебели и материалов для усовершенствования и модернизации один раз в 3 года, при условии, что они должны быть ввезены в Регион и использованы исключительно для Проекта в течение одного года от даты утверждения списка и количества приобретений Председателем Управления.

Раздел III

Правовые гарантии

Статья (7):

1. Инвестор может получить страховое покрытие для своего инвестиционного Проекта от любой иностранной или национальной страховой компании, которая, по его мнению, подходит для страхования всех аспектов деятельности, которую он ведет.

2. Инвестор может нанимать местный и иностранный персонал, необходимый для Проекта, с приоритетом найма местной рабочей силы в соответствии с законами и нормативно-правовыми актами, действующими в Регионе.

3. Иностранный Инвестор имеет право передать доход и долю в своем капитале за рубеж, в соответствии с положениями настоящего Закона.

4. Персонал Проекта, не иракцы, а также их агенты за пределами Региона наделяются правами передавать свою оплату и зарплату за рубеж в соответствии с действующими законами.

5. Иностранный Персонал имеет право направлять свой капитал обратно за рубеж после ликвидации или аннулирования Проекта, без нарушения применимых законов и нормативно-правовых актов относительно налогов и таможенных пошлин.

6. Инвестор может передать свои инвестиции полностью или частично другому иностранному Инвестору или национальному Инвестору или может переуступить Проект своему партнеру с согласия Управления. Новый Инвестор затем заменяет предыдущего Инвестора в отношении прав и обязательств, возникающих из Проекта.

7. Инвестор может по своему Проекту, который лицензирован в соответствии с настоящим Законом, открывать банковские счета в национальной валюте, в иностранной валюте или в обеих валютах в банках, расположенных внутри или за пределами Региона.

8. Не нарушая действующих законов касательно совета директоров акционерных компаний, Проекты, зарегистрированные в соответствии с настоящим Законом, считаются Проектами частного сектора, вне зависимости от юридической формы и характера акционерных средств.

9. An Investor may under this Law maintain confidentiality of technical and economic know-how of the Project, and may uphold the investment initiatives in accordance with the provisions of laws, regulations and directives applicable in the Region.

Any person will be punished by law if he discloses any information in his possession by virtue of his post, or information related with the investment initiative and with technical, economic or financial aspects of the Project.

Раздел IV

Обязательства Инвестора

Статья (8):

Инвестор обязан соблюдать следующие положения:

1. Определить область своих инвестиций касательно Проектов, внедренных им, и представить свои финансовые отчеты/балансовые отчеты и контракты, которые он реализовал.
2. Уведомить Управление о завершении Проекта и когда он начинает предоставлять услуги или реализовывать производство.
3. Создавать условия, необходимые для персонала Управления, позволяющие им собирать и получать необходимую информацию о различных аспектах Проекта, для целей Управления.
4. Вести специальный учет материалов, импортируемых для Проекта, которые освобождаются от таможенных пошлин в соответствии с положениями настоящего Закона.
5. Охранять окружающую среду, поддерживать общественное здравоохранение и безопасность, а также соблюдать стандартизацию и систему контроля качества в соответствии с международными стандартами.
6. Предлагать обучение и повышение квалификации местному персоналу Проекта.

Раздел V

Судебные процессы в случае нарушений Инвестора

Статья (9):

1. В случае нарушения Инвестором положений настоящего Закона или нарушения любого пункта в контракте между Инвестором и Компетентными Органами, Управление направляет уведомление нарушителю с запросом немедленно прекратить деятельность, являющуюся причиной нарушения и предоставлением ему соответствующего периода времени, определенного Управлением и соизмеримого с характером нарушения, чтобы устранить нарушение и его последствия.
2. Если Инвестор продолжает свою деятельность, не устранив нарушение и его последствия в соответствии с положениями параграфа (1) выше, у него отнимается участок земли, а Управление вступает во владение сооружений (при наличии), построенных на нем Инвестором по стоимости разрушения в соответствии с законом. Новый Инвестор, которому передается участок земли для завершения Проекта в соответствии с настоящим Законом, несет ответственность за оплату стоимости сноса, а нарушитель несет ответственность за нарушения, возникающие в связи с невыполнением им своих обязательств.
3. Если Инвестор предоставляет участок земли, выделенный по его Проекту, без утверждения Управления, в полную или частичную субаренду или если Инвестор, без утверждения Управления, использует участок земли для иных целей, в отличие от тех, для которых этот участок был выделен, Управление забирает у него участок земли или часть его, переданного в субаренду или используемого не по назначению, Инвестор обязан выплатить двойную стоимость за период субаренды земли или ее использования не по назначению. Эта сумма взимается в соответствии с Законом «О Взимании Правительственного Долга», действующем в Регионе. В случае отбора всего

участка земли, к нарушившему Инвестору относятся в соответствии с положениями параграфа (2) выше в отношении сооружений, построенных на нем на момент отбора.

Глава III

Инвестиционная Иерархия

Раздел I

Инвестиционное Управление, его структура и задачи

Статья (10):

1. Управление учреждается под названием «Инвестиционное Управление Курдистана». Оно должно быть юридическим лицом и пользоваться финансовой и административной независимостью. Оно может предпринять все судебные процедуры, необходимые с целью выполнения положения настоящего Закона.
2. Управление возглавляет Председатель, обладающий рангом Министра. Он пользуется правами и полномочиями Министра. Он несет ответственность за управление деятельностью Управления, а также надзор и контроль его деятельности и всего, что относится к задачам и делам Управления. Следующие департаменты относятся к нему:
 - (i) Информационно-аналитический департамент
 - (ii) Департамент по продвижению, оценке и лицензированию проектов
 - (iii) Департамент по правовым, административным и финансовым делам
 - (iv) Департамент промышленных городов и зон
3. Управление располагается в Эрбиль, Столице Региона. Оно может открывать филиалы в административных округах Региона Курдистан, которые будут управляться сотрудником в должности генерального директора.
4. Управление может учреждать, объединять или аннулировать Отделы и Подразделения, при необходимости.
5. Структура Департаментов и Филиалов Управления, их задачи и полномочия определяются постановлением Управления и подтверждается Советом.
6. Управление организывает подходящую среду для инвестиций для достижения экономического развития Региона. Управление устанавливает инвестиционные стратегии, планы и политику и представляет их Совету на утверждение. Более того, Управление координирует деятельность своих Филиалов в административных округах Региона.

Статья (11):

Председатель Управления и любой его генеральный директор обязан соответствовать следующим требованиям:

1. Он должен иметь, по крайней мере, университетскую степень, соответствующую его должности.
2. Он должен обладать, по крайней мере, 7-летним опытом работы в данной сфере деятельности.

Статья (12):

Во исполнение настоящего Закона, решения, принятые Советом в отношении инвестиционных Проектов, должны быть обязательными для соответствующих Министерств, Агентств и Департаментов в Регионе.

Статья (13):

Председатель Управления может заключать контракты с физическими или юридическими лицами внутри или за пределами Региона, на выполнение задач и обязанностей, налагаемых на них с целью выполнения целей Управления. Их права и обязательства определяются Председателем Управления.

Раздел II

Верховный Совет по Инвестициям

Статья (14):

1. Верховный Совет по Инвестициям в Регионе состоит из Президента, который является Премьер-министром Региона, Вице-президента, который является заместителем Премьер-министра Региона и других членов Совета, которые являются Министром Финансов и Экономики, Министром Торговли, Министром Муниципальных Округов, Министром Планирования, Министром Сельского Хозяйства, Министром Промышленности и Председателем Инвестиционного Управления.

2. (i) Президент Совета может призвать других Министров присоединиться к собраниям Совета касательно любого Проекта, который относится к его Министерству.

(ii) Президент Совета может созвать представителей частного сектора, к которому относится Проект.

(iii) Совет издает свои собственные постановления, определяющие то, как он проводит свои собрания и как он выносит решения.

3. Совет пользуется следующими полномочиями:

(i) Учреждение инвестиционной политики и стратегий, предлагаемых Управлением в рамках общей политики Региона.

(ii) Утверждение планов и программ деятельности Управления в рамках общего плана Региона.

(iii) Обсуждение регулярных отчетов, поданных Председателем Управления в отношении развития Управления и вопросов, касающихся инвестиционной среды в Регионе и принятия необходимых мер в этом отношении.

(iv) Обсуждение финансового положения Управления (балансовый отчет) и утверждение ежегодного проекта бюджета.

(v) Утверждение контрактов займа и источников кредитования, предоставленных Управлению с гарантией Правительства или банков, или специальных финансовых учреждений в соответствии с набором правил и нормативов, при условии, что их целями являются исключительно финансирование деятельности Управления в пределах объема его работ.

(vi) Организация системы мониторинга, отслеживающей и оценивающей выполнение иностранных инвестиций, чтобы идентифицировать и преодолеть любые препятствия или преграды.

(vii) Утверждение постановления Управления.

Раздел III

Бюджет Управления

Статья (15):

Управление владеет бюджетом, включенном в генеральном бюджете Правительства Региона.

Глава IV

Лицензирование и разрешение конфликтов

Раздел I

Процесс лицензирования Проекта

Статья (16):

1. Для того чтобы извлечь выгоду из освобождений и привилегий, упомянутых в настоящем Законе, Инвестор обязан получить Лицензию, выданную Управлением для организации Проекта.

2. Совет выдает Лицензию на организацию Проекта в соответствии с заявлением, поданным Инвестором в соответствии с условиями, установленными Управлением. Управление обязано

принять решение по заявлению в течение 30 дней от даты выполнения технических, юридических и экономических условий и требований в соответствии с положениями настоящего Закона, без нарушения стандартов и элементов управления, установленных Управлением.

3. Управление обязано консультировать Компетентные Органы по вопросам преимущества выдачи Лицензии, и данные органы должны представить свою точку зрения по поводу принятия, отказа или изменения запроса в течение тридцати дней от даты направления им заявления из Управления. Неспособность ответить считается принятием, а в случае отказа решение должно быть обосновано.

4. Когда заявление отклонено, заявитель может выдвинуть возражение Президенту Совета в течение 15 дней от даты уведомления о решении отклонить. Президент Совета должен принять решение по вопросу отклонения в течение 30 дней, и его решение по этому вопросу является окончательным.

Раздел II

Арбитраж

Статья (17):

Разногласия по инвестициям регулируются в соответствии с контрактом, заключенном между обеими сторонами, а если в контракте не предусмотрен пункт по данному положению, разногласия должны регулироваться мирным путем обеими сторонами. Если они не могут достигнуть дружеского соглашения, они могут передать вопрос в арбитражный суд, чьи нормативно-правовые акты указаны в законах, действующих в Регионе, или в соответствии с правилами решения споров, указанных в любых взаимных или международных конвенциях, членом которых является Ирак.

Раздел III

Окончательные положения

Статья (18):

1. Указ Премьер-министра (Администрация Сулеймани) № 89 от 2004 г. касательно расширения инвестиций в Курдистан настоящим аннулируется. Совет по Расширению Инвестиций и его структура в соответствии со Статьей 16 вышеупомянутого Указа должен быть аннулирован, а его права, обязательства и все движимое и недвижимое имущество переходит к Инвестиционному Управлению, сформированному в соответствии с положениями настоящего Закона.

2. Все инвестиционные Проекты, лицензированные Советом по Расширению Инвестиций, сформированные в соответствии с аннулированным Указом, упомянутом в параграфе (1) выше, а инвестиционные проекты, лицензированные Администрацией Эрбиль в соответствии с действующими законами, считаются законными инвестиционными Проектами и продолжают использовать преимущества и возможности, предоставленные им.

3. Все другие Проекты, которые изучаются и оцениваются, и по которым окончательное решение не было принято аннулированным Советом, считаются инвестиционными Проектами для Инвестиционного Управления, сформированного в соответствии с положениями настоящего Закона, а Компетентные Органы в пределах Управления обязаны выполнять процессы, принятые аннулированным Управлением.

Статья (19):

Инвестору не разрешается владеть участками земли, которые содержат нефть, газ или любые дорогие или тяжелые минеральные ресурсы.

Статья (20):

Инвестор, который реализовывает акционерные инвестиционные Проекты, предлагает необходимую безопасность для защиты средства акционеров. Управление предпринимает меры по страховке и банковским мерам, необходимым для гарантирования их прав.

Статья (21):

Счета Управления подлежат проверке Советом Высшего Контроля.

Статья (22):

Случаи, по которым не предусмотрены положения в настоящем Законе, регулируются общими правилами, упомянутыми в других соответствующих законах, при условии, что их положения не противоречат положениями настоящего закона. В случае возникновения несоответствия, применяются положения настоящего Закона.

Статья (23):

Президент Совета издает необходимые инструкции, чтобы облегчить реализацию настоящего Закона.

Статья (24):

Совет Министров и Компетентные Органы обязаны соблюдать положения настоящего Закона.

Статья (25):

Настоящий Закон вступает в силу в дату его издания и публикуется в официальной газете «Kurdistan Gazette».

(Подпись)

Масуд Барзани

Президент Иракского Курдистана

Издано в Эрбиль, июль 2006 г.

Причины издания:

Настоящий Закон был издан с целью создания климата для продвижения инвестиций в Иракском Курдистане, для удаления правовых препятствий, позволить инвестициям национальных и иностранных капиталов совместно или по отдельности в инвестиционных проектах таким образом, который эффективно способствует процессу экономического развития, предложить возможности по продвижению, оборудование и освобождение от налогов на инвестированный капитал, а также для учреждения Инвестиционного Управления, связанного с организацией различных аспектов инвестиционной деятельности в Регионе.